

SZOLNOK-DOBOKA.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDÁSZATI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

SZOLNOK-DOBOKAMEGYE ES A MEGYEI GAZDASÁGI-EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

SZERKESZTŐSÉGI IRODA:

Szécsenyi-utca, (csizmadiaszin alatt.)

Névtelenül beküldött és bérmentetlen levelek nem fogadtatnak el.

Nyilttéri cikkek garmondsora után 30 kr. fizetendő.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK.Helyben és vidékre egész évre 6 frt, — fél évre 3 frt,
— évnegyedre 1 frt 50 kr

Községeknek, egész évre előfizetve 5 frt.

Hirdetési díjak:egy 30 négyuszög cm. tért elfoglaló egyszeri hirdetés díja
50 kr. Bélyegilleték minden beiktatásnál 30 kr.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAPON.

Deés, 1888. aug. 8.

Az aratás bevégeződött; a cséplés ország-szerte kezdetét vette. A kisgazdák a cséplők lassu munkája után jutnak méréshez csűrjök szérűjéről. A nagy gazdaságokban a cséplőgépek ki nem fáradva működnek.

Az egész ország feszült figyelemmel lesi, várja, hogy minő lesz az aratási eredmény, s ha csak türhetőnek látszik is, minden évben ismét jó reménynyel biztatjuk magunkat, ahhoz egy esztendőre aztán ismét azt érezzük, hogy hiábavaló volt minden reménykedés, mert vagy az aratás jóságába vetett hit csalóka volt, vagy a mi termett is, annak nem volt ára, nem lehetett eladni, — szóval pénzünk évről-évre kevesbedik, adósságaink pedig szaporodnak.

Az a tény, hogy hazánkban mindenki az aratástól várja megváltásunkat, legjobban mutatja, hogy mi még milyen kicsiny nép vagyunk; mennyire primitív egész társadalmi életünk és milyen korlátoltak a világ valódi állapotáról való nézeteink.

Majdnem egy évtized óta hangzik a figyelmeztetés a gazdákhöz, hogy az Európa éléskamrájául tekintett Magyarországra nézve a mult századok teljesen bezárultak.

Folyvást hangzik e tanács, hogy „igyekezzünk gyökeresen átváltoztatni eddigi gazdasági rendszerünket, a szemtermelésről a takarmány- és állattermelésre, s a gazdasági mellékiparágak behozhatására, úgy, hogy a föld tulajdonkép nem főrésze, hanem csak nélkülözhetetlen alapja legyen a rajta nőtt mezőgazdasági iparnak és hogy szentírásul fogadjuk el azt az elvet, miszerint csak mennél kisebb területen, mennél intensivebbül folytathassunk bármiféle gazdasági ágat, mert csak az e nemű mezőgazdaságnak lehet Európában jövője”: mégis úgy látszik, hogy az ország gazdaközönségének legnagyobb része nem hallja e tanácsot, mert a buzatermelés

nálunk a roppant alacsony árak daczára is folyvást terjed, holott az egész világon, majdnem mindenütt a buzatermelési terület reductióját észleljük.

E tüneményt csakis úgy lehet megmagyarázni, hogy a gazdaközönségnek rendkívül csökönös konzervatív természete mellett vagy fináncziális képessége nincs meg arra, hogy az észszerűbb intenzivebb gazdasági irányt kövesse, vagy pedig a szellemi képesség is hiányzik erre nézve benne.

Ilynemű tapasztalatok azok, melyek mind erősebbé tehetik azon meggyőződést, hogy hozzánk csakugyan legillőbb, hasznosabb volna úgy állami- mint magánháztartásunkban az a régi egyszerű, hogy úgy szóljunk „more patrio“ takarékoság, a mely mellett a szabadságharcz előtti csendes időkben is megtudtunk élni.

De másfelől ugyan e nemű tapasztalatok birhatnak ama meggyőződésre, miszerint nálunk is a gazdasági bajok orvoslását tulajdonkép még egészen más téren s nem pedig csak a gazdasági szakismeretek terjesztése terén kell megpróbálnunk, t. i. az általános szellemi állapotot kellene javítanunk, mely után önként maguktól jönnek a gazdasági javítmányok is.

Az a szörnyű szellemi állapot, melynek pl. eselődügyünk végtelen miseriái a legjobb hőmérői, javítandó nálunk mindenekelőtt s minden egyes polgár erejéből.

Oktatásügyünk egészen modernizált. Cifra külső fitogtatása a sokféle ismereteknek, de e mellett belül üres lélek, mely semmi nemes eszméért nem tud lelkesülni.

A régi, egyszerű, de klasszikus irányu iskolai rendszerünk mellett mégis több érzékenység mutatkozott nálunk magasabb eszmék iránt, mint a modernizált iskoláinkból kikerült újabb generációnál.

A közigazgatási bizottság ülésterméből.

Vármegyénk közigazgatási bizottsága e hó 6-án tartotta rendes havi ülését br. Bánffy Dezső főispán öméltósága elnöklété alatt. Az ülés megnyitván, Bándy György aljegyző az ülésen kívül és különböző bizottságok által elintézett ügyekről szóló elnöki jelentéseket olvasta fel s ezek tudásul vétele után az általa előkészített ügyeket adta elő. Ezek közt volt az alispánnak egy előterjesztése az iránt, hogy a királyi bíróság egyes körjegyzők és előjárók ellen folyamatba tett bünyfenyítő ügyben hozott felmentő határozatait a vármegyében divó rendszertelen pénzkezeléssel indokolja. Az előterjesztésben el van mondva, hogy vármegyénkben a községi pénzkezelés felsőbb helyen is jóváhagyott szabályrendelet korlátai közé van szorítva, s rendszertelenség nem divik. A körjegyzőknek pénzt kezelni nem szabad, de szórványosan megtörtént az a visszaélés, hogy a körjegyző a felektől községi pótdót és egyéb pénzeket vett fel s azt a helyett, hogy a községi pénztárba beszolgáltatta és elkönyvelte volna saját céljaira használta fel. Ha az ügy később a bíróság elé került, a körjegyző azzal védekezett, hogy ő az összeget fizetés hátralékába vette fel; a bíróság megelégedett annak megállapításával, hogy a jegyzőnek csakugyan volt fizetési hátraléka és az illetőt felmentette, tekintetbe sem véve, hogy a rendszeres pénzkezelési szabályrendelet szerint a körjegyző és előjáró fizetését csakis a községi pénztárból veheti fel, s ha ellenkezőleg cselekszik — hogy a keményebb kifejezéssel ne éljünk — visszaélést, büntetendő cselekményt követ el. — Előadó javasolja, hogy a m. kir. igazságügyminiszter feliratilag kéreassék meg, miszerint a bíróságokat utasítsa, hogy hasonló ítéleteik hozatalánál vegyék tekintetbe a vármegye által kiadott pénzkezelési szabályrendeletet is. Muntean Ágoston bizottsági tag a felirat ellen nyilatkozik, mert az a bírói függetlenséget érinti. Nagy Elek kir. ügyész pedig a „rendszertelen“ szót tollhibá-

A „Szolnok-Doboka” tárczája.

Kirándulás a tordai hasadékba.

(Vége.)

Egy kissé távolabb újra más és még talán szebb természeti kép! Amott egy hegyi csatornaszerű lefolyás a meredek sziklaoldalon, a honnan ki tudja hány ezredéve foly le már az aljba, az olykor haragos idő keze által termelt apró kömmennyiség; a sziklaaljban vígan csörgedező víz azonban soha sem engedi ezen kömmennyiséget nagy halommá nőni, mert a mikor megdagad, seper és ragad maga előtt mindent, a mivel csak megbirkózhatik; itt szinte a fejünk felett egy irtózatosszikladarab, mintha azt talán a sziklaóriások — a kik a nép hite szerint e hasadék között nagy csatát vívtak — egyike dobta volna oda, leszakítva azt haragjában ama kiálló sziklaoldalról, hátra maradva helyette egy sziklamélyedés, fent jó magasan a szikla oldalában.

Igazán tüneményszerűleg váltják fel egymást e híres sziklahasadékban azok a szebbnél-szebb természeti képek, a melyeknek megalkotásához a természetnek szüksége volt a tüzre, a vízre, a két elemnek egymásra kölcsönös hatása hozván

létre aztán azt a hatalmas eruptiot, — a mely az alakatlan anyagból formálta a festőileg szép hegységeket is. Igaz, hogy a népmonda a tordai hasadék képződését csak Szent László magyar király idejéig viszi fel, a mikor e királyunkat a tatárok üldöztén e helyen, hogy a mármár utól ért király megszabadulhasson, a hegység tetejétől egész aljáig ketté repedt, s így a király megszabadult. És épen ezen népmonda költött voltát akarja talán bizonyítani a Torda városi czimer, a mely a hasadékot tünteti fel, a mint Szent László keresztül akar rajta ugratni. Tehát ketté hasadt, mielőtt még keresztül ugratott volna?

Mielőtt a sziklahasadék végére érkeznénk, a hol szinte a sziklanyílás tájékán két szemben lévő szikla-barlang — a hegység oldalában jó magasan — hívja fel figyelmünket, meglepő látványt nyújt a sziklahasadék azon része, a mely szinte a hegység tetőzete irányában egy nagy kiterjedésű bástyához hasonló sziklacsoportozat, kisebb és nagyobb pyramisokkal, csúcsokkal, egy sziklabemélyedést szinte egészen betöltvén egy szikla-kémény, a melyen keresztül láthatni a kék eget.

A mikor koszorús irónk Jókai „Egy az isten“ című regényéhez gyűjtötte az adatokat, a tordai hasadékot is megjárta és épen azon a helyen, a honnan azon az irtózatoss magasszikla-

kéményen keresztül látható az ég kék azurjának egy darabkája: ült le egy kőre, sokáig elnézve a tordai hasadék ezt a részét, ki-ki tekintve azon a kürtőn. Talán e kürtőn keresztül is a költészet égi honába emelkedett föl lelke, hogy megrakódva térjen vissza, hozván magával tenger-kincset érő gyöngyöket: eszméket!...

E sziklakürtőn száll le — az oláh köznép babonás hite szerint — minden Szent Mihály napja éjjelén a szép aranyoshaju tündér királyleány, hogy magát a sziklahasadék aljában levő friss patakban megmossa. Ezen mosakodásra az a patak aztán arra az egy napra bőverőt nyer, s a ki benne megmosakodik (feltéve, ha még leány), olyan szép lesz tőle szinte, mint a szép tündér leány. E babonás hit sok oláh fátát csal ki a nap kora reggelén e patakhoz.

E sziklahasadékon ment keresztül a mi kisdéd karavánunk is, melynek egyik női tagja a vízbe való czuppanást nem kerülhette ki. Hogy ily vész, jobban mondva „víz“-terhes körülmények között a hasadék elején még új czipő nem-sokára egészen ócskává és így használhatatlanná vált, azt igen természetesnek találtuk. Nincs czipő! Mi történjék most? Néztünk föl az ég felé, hogy ha tán az isteni különös kegyelem valami mentő eszközhöz juttatna, de onnan tudvalevőleg csak sült galamb szokott néha leröpülni, de czipő, vag

nak hiszi s a feliratot azért sem pártolja, mert az bizalmatlanságot fejezne ki. Br. főispán ur ömél-tósága elmondván, hogy sem felebbezésről, sem a bírói függetlenséget érintő körülményről, vagy a bizalom megingásáról szó nem lehet, de a köz-igazgatási bizottságnak hivatása akármely téren észlelhető hiányt feltárni s annak orvoslására kez-deményezni, irányítólag hatni: a felterjesztés meg-tétele elhatároztatott.

Br. Diószegi Géza főjegyző, gr. Kornis Vik-tor és Fejérvári Károly bizottsági tagoknak a mai ülésről történt elmaradását igazolta. Placsintár Ödön aljegyző katonaságbóli elbocsátás iránti kér-vényeket referált, melyek javaslatai szerint nyer-tek elintézés.

Szarvadi Pál kir. tanácsos-alispán havi je-lentéséből megemlítjük, hogy a közigazgatási ügy-menetet gátló körülmények nem fordultak elő. — A személy és vagyonbiztonság feltűnő módon meg-támadva nem volt. Büneset a megye területén előfordult 6. Mezörendőri s egyéb kihágás 430, tüzeset 4. A jégeső a kékesi és csáki-gorbói jár-rás több községeiben tett nagyobb károkat.

Incze Kálmán kir. főmérnök ügydarabjai közöl megemlítjük gr. Eszterházy Istvánnak, mint a sztojkai fürdő tulajdonosának kérését, a Sztoj-kafalvára vezető viczinalis utnak a megyei uthá-lózatba való felvétele iránt. A kérésnek nem te-hettek eleget, mert az utalap állása nem elég kedvező arra, de különben is azon utvonal jókar-ban tartására elegendő viczinalis közmunkaerő van beosztva; ezen felül tervezet van készülöben annak megállapítására, hogy a fürdőkhez vezető utak fenntartásához a fürdőtulajdonosok minő arányban járuljanak hozzá.

Voith Gergely közigazdasági előadó a gyümölcsészeti vándortanító jelentését olvasta fel. E szerint a községi faiskolák ügye a bethleni járás-ban mutat a legnagyobb haladást. Dr. Gajzágó László vármegyei tiszti főorvos a közegészség-ügyet kedvezőnek jelzi. Anka Péter árvaszéki el-nök és Márkus János tisztiügyész jelentéseinek tudásul vétele után Nagy Elek kir. altágyész ol-vasta fel jelentését, melyszerint munkából (ko-sárfonás) 14 frt 88 kr. folyt be.

Pál István kir. adófelügyelő több adóleírást és ingatlan végrehajtás elrendelését hozta javas-latba. Javaslatait hozzászólás nélkül fogadták el. Havi jelentésében kiemeli, hogy július végén a helyesbített adóírtóztatás 575,137 frt 26 kr. volt s erre 225,477 frt 61 kr. fizettetett be. Az adóbe-fizetés kedvezőbb volt, mint a múlt év hason idő-szakában.

Halász Ferencz kir. tanfelügyelő előadása rendén megtudtuk, hogy a br. Bánffy Dezső 1000 frtos alapítvány ez évi kamatát 50 forintot deési Nagy Sándor kezdő csizmadia iparos nyerte meg. A múlt hóban tanítói nyugdíjbizottsági ülés tar-tatott, melyen Motentán Prekup fügei, Bodea Tá-más felső-ilosvai gör. kath., Prodán Emánuel ké-kesi, Rusz Dávid kentelkei gör. kel. és Bartus

annak megfelelő más talp alá való nem. Eszünkbe jutott a szép tündérleány aranyos kis czi-pője, s szinte körüljártattuk szemeinket a patak vize partján a friss fűben, hátha megakadna sző-münk azon. Hasztalan. Nem volt aranyos cipő, még szimpla brünni cipő sem!

De mi történik ilyen kínos konstellatiók kö-zött, a mikor egy nőnek nincsen cipője, holott még nagy ut áll előtte? Csoda történik: a cipő nélküli nő megtalálja (legalább mi férfiakul úgy hittük) a szép tündér leány arany hajának egyik fénylő szálát, azután egy másikat, harmadikat és ezen a nyomon megtalálja az arany cipőt és fölköti. A mikor további barangolásainkban egész határozottsággal részt veendő, megindult cipő nélkül, megvoltunk győződve, hogy bár nem lát-juk, mert csak a kiválasztottak láthatják a tün-dér ajándékát, de a lábán cipő van, még pedig aranyból.

A hasadékon való fásasztó keresztül hatolást kikerülendő, elhatároztuk, hogy a hasadék balfe-lőli oldalán — a hasadék már a kimenőnél egé-szen lankás oldallá törpülve le — felhatolunk a hasadék tetejére s onnan a tulsó oldalon aztán le kiindulási helyünkre, a hová az éhségtől (utazá-sunk eddig négy órába kerülve) már is sóvárog-va vágytunk. — S megkezdtük azt a hosz-

György m.-déciei ref. tanítók nyugdíjba lépésének szükségessége kimondatott.

Az ülés délután 1/2 4 órától, 6 óráig tartott.

LEVELEZÉS.

M.-Lápos, 1888. aug. 7.

A magyar-láposi ev. ref. és róm. kath. egy-házak lehető szives barátságban, kölcsönös össze-tartásban éltek mindig egymással és felekezeti surlódás nélkül, készséggel pártolták egymás ügyét. Ezen jó viszonynak kifolyása volt az, hogy Bárdy Károly ref. derék algonodnok indítványára a két egyház kezet fogva e nyár folytán július 22-én és augusztus 5-én a regényes fekvésű sztojkai für-dőn saját javára táncmulatságot rendezett.

Hogy a július 22-iki táncvigalom a deési önk. tűzoltó-egylet zeneosztályának közreműködé-sével az egész vidék uri közönségének nemes pár-tolása mellett mikép folyt le, már részletesen kö-zölve volt. Nekünk nem maradt más hátra, mint a nyilvánosság terén is köszönetet mondani a de-rék tűzoltó-egylet tagjainak, kik nem tekintve az esővel fenyegető borus időt, a hosszú ut fáradal-mait, önfeláldozó készséggel jelentek meg közöt-tünk, hogy ügyünket pártolják, szíveinket, lelke-inket felvidámitsák megható zenéjük s a dalkör nemesítő énekei által.

Az augusztus 5-iki mulatság egy közbejött haláleset és több körülmény miatt nem volt né-pes ugyan, de azért ez is sikerültnek mondható.

Ezen két mulatság alkalmával jegyeiket meg-váltották: Gróf Eszterházy István 20 frttal, Báró Bornemissza Károly orszgy. képviselő 10 frttal, Simó Lajos orszgy. képviselő 5 frttal, Szabó La-jos ur 3 frttal, Zászlóffy Kajtán ur, özv. Herczeg Jánosné 2—2 frttal; Km. Papp Sándor, Moldo-ván József, Moldován János, Nagy Ábel, Kerekes Dániel, N. N. urak 1—1 frttal. — Felülfizetek: Dr. Incze Béla, Csizér Ákos urak 2—2 frtot; Maskán György, Szabó Lajos (rojahidai), Vass Imre főszolgabíró, Kende Dániel, Lányi Róbert, Szántó Kálmán, Bulbuk Antal, Erős Márton, Rácz József, Rácz Lőrincz, Voith Jakab, Kiss Kálmán, Bruszt Ignác urak 1—1 frtot, Papp Józsefné, Mike Paula, Mánász Venczelné, Nyárádi Izsákné, Pojlák Józsefné ő nagyságaik szintén 1—1 frtot; Szántó Mihály tanár 50 krt, Veinstock Izsák, Hajdu József urak 30—30 krt.

Midőn ezen nemes áldozatokért, melylyel egyházainkat pártolni kegyeskedtek, hálás köszö-netet mondunk a kegyes szívű adakozóknak, meg kell emlékeznünk a két egyház által a rendező bizottság elnökévé választott Voith Jakab főgond-nok urról, ki fáradhatatlan buzgóságában mindig kitűnt, ha egyházi, ha háziért kellett tenni, s ki most is a rábizott tisztet a lelkesedő ifjuság se-gítségével oly odaadóan, elismerésre méltóan töl-tötte be.

Adja Isten, hogy a két egyház ezen össze-tartásban és kölcsönös pártolásban, melyre mind-kettőnek szüksége van, ezután is megmaradjon!

szas és fásasztó hegymászást, a mely az említet-tem időben Jókait is annyira kihozta volt tü-relméből, hogy egy helyen megállva, így kiáltott fel: „Nem hiszem uraim, hogy nem jutunk nem sokára az égbe!”

Két órai hegymászás után fölérkeztünk a tordai hasadék tetejére, a hol fáradságunkat dú-san kárpótolta az a főséges kilátás, a mely is-mét szemünk előtt kitárult. Balra tőlünk — szinte közelünkben — a „Székely-kő“, lejjebb a foga-rasi havasok ködszínű alakjai is kivehetők voltak innen. Előttünk messzetávolba elnyulva az ara-nyosszéki rónaság, a melyen nem egy helyt a lomha pára feküdt meg a tájat. A szemlélő e helyen igazán közelebb érezte magát az éghez; egy elenyésző kis pontnak érzi itt magát az ember a nagy mindenséggel szemben, s a szánakozás érzetével tér meg gondolatja a nagy világűrből a földre, a hol az emberek nagy része annyira el van telve göggel, magát hatal-masabbnak hirdetve az istenségnél, egyedül az anyagi érdeket ápolva, s csakis a megfoghatót ismervé el létezőnek...

Nem hiszem, hogy a legelfáultabb sziv is — legyen bár aranycipő is a lábán — a tor-dai hasadék tetején mozgásba ne jöjjön, s ab-ban a nemes érzések, bedugult csatornáin keresz-tül ne törjön!...

Összetartásban van az erő, s az erő vív ki ren-desen győzedelmet, eredményt! s.—t.

Alsó-ilosva, 1888. augusztus 9.

Szokatlan élénkség színhelye volt július 29-én kis községünk, ekkor tartatott az építendő ev. ref. iskola alap javára a gr. Vassné-féle kerek-erdőben előre jelzett táncvigalom. Kedves ven-dégeink kora délután érkezni kezdtek s a ki-váncsi nép a fogatok hosszú sorát láthatá gyors egymásutánban kivonulni. Kedves hely várta az érkezőket, hol a százados tölgyfák bámulatára nemsokára fölhangzott a zene. A francia-négyes colonneokat 40 pár járta, most csendesen, majd szenvedélyesen, szép tarka egymásutánban. A vi-dék intelligentiáját — nemzetiség különbség nél-kül — nagy részben együtt láttuk ott, s a való-ban diszes hölgykoszorut névszerint sorolnók elő, ha nem kellene tartanunk az akarat nélküli ki-hagyás kellemetlenségeitől. Kora délutántól kora reggelig tartott össze bennünket a keresetnélküli kedv és tisztességgel párosult fesztelenség.

De anyagi tekintetben is sikerültnek mond-hatjuk. — Ez alkalommal jegyeiket megváltot-ták és felülfizettek: Br. Bornemissza Károly 5 frt, mélt. Hye Adrienne 5 frt, tisz. Medgyes La-jos (Deés) 1 frt 50 kr., tisz. Dávid Sándor (Cs.-Keresztur) 1 frt, Gaál István 50 kr., Nyakas Pál 50 kr., Virágh Jakab 50 kr., tisz. Oltyán Virgil (Cs.-Keresztur) 50 kr., Feldman Márton 2 frt, Pál János 50 kr., König Károly 50 kr., Márton Dá-niel 50 kr., Imre Lajos 50 kr., Csákány János 50 kr., Zábülik Gábor 50 kr., Menyhárt István (Brád) 2 frt. Összesen 22 frt 50 kr. Ehhez szá-mítva Szász Károly (vendéglős) kedves leánya Julcsa által ajándékozott s Bodor Gizella k. a. által 6 frtban kisorsolt torta jövedelmét, összesen 28 frt 50 kr. Összes bevétel 93 frt 50 kr., mely összegből levonva 28 frt 13 kr. kiadást, gyümöl-csőzés végett elhelyeztetett 65 frt 37 kr.

Fogadják a mélyen tisztelt felülfizetők, il-letve jegyeiket megváltók és szives megjelenők e helyen is magam és egyházam nevében szives kö-szönetem nyilvánítását.

Nemes Ferencz, ev. ref. lelkész.

VEGYESEK.

— A közoktatásügyi miniszter Bodea Kon-stantin cs.-györgyfalvi s Perhaicza Sándor libatoni román lelkeseknek 40—40 forint állami segélyt engedélyezett. Kozma Sándor rohii román lel-késznek pedig 60 forintot.

— Az egyetemi ifjak táncvigalma. Öröm-mel ragadjuk meg tollunkat, midőn az ifjuság bármely téren a szép, jó és nemes iránti buzgól-kodásának hazafias bizonyosságát adja. E hazafias örömmel üdvözlöttük a körünkben időző egyetemi ifjuságnak f. hó 5-én, a Kolozsvárt létesítendő „Mátyás szobor“ javára rendezett zártkörű nyári táncvigalmát. E nemes törekvésükben készséggel segédkeztek a „védnökségre“ fölkerült gr. Kornis Viktor és Voith Gergely lelkes hazánkfiak is. S bárha jelenleg a nyárnak, a holt évadnak nap-

Ha fásasztó volt a tetőre való fölmenetel, bizony még sokkal fásasztóbb volt a hegy tulsó oldalán a lemenetel, a meredek és utnél-küli köves helyeken, a hol leereszkedtünk a sziklahasadék aljába. E hegyes apró kövecskék-vel fedett uton nem csoda, ha az arany czi-pő is használhatatlan állapotba jutott s a tovább hatolhatás már lehetetlenné vált. Egy mentő gon-dolat valósitása azonban kisegített a bajból. S mi volt e mentő gondolat? Leküldeni a ma-gunkkal hozott oláh vezetőt a malmokhoz bocs-korért. — A gondolatot tett követte, s meglévén oldva a cipőkérdés, ő nagysága nem sokára oláh optyinkába — jól nézett ki benne nagyon — tette meg a további utat derült kedélyhangulat mellett.

A szinte 8 óráig tartó fásasztó ut után már alig esett jól a malomban a „tordai kofapece-nye“. Ki voltunk fáradva nagyon. Ezen fáradsá-gunk közben is azoban felemelőleg hatott reánk Shakespeare mondása: „Ki mindig fáradalmat mér-legel — szokatlanabb sikert nem érhet el.“

...S még fent ragyogott a nyugoti ég bol-tozatán a nap, a mikor visszaérkeztünk emléke-zetes hasadéki kirándulásunkból Tor-dára.

N. A.

jait számláljuk, a lelkes ifjuság fáradaalma az adott viszonyok közt igen szép közönséget hozott egybe, mely élénk táncmulatság Molnár kolozsvári zenekara mellett ment végbe és a legjobb hangulatban hajnali 4 óráig tartott. Ott voltak: Anka nővérek, Bartók nővérek, Bocsánczi Rebi, Butka Amália (Deésakna) Bányai Emma, Brandt Margit, Csomafái Klára, Eisenlohr Károlin, Fazakas Kata, Gopcsa Mari (Szamosujvár), Hirsch Gizella, Hubert Mariska (Szamosujvár), Lendvai Berta (Nószoly), Medgyes nővérek, Mihalisi Mimi (Kolozsvár), Majtényi Irén (Alőr), Simó Juliska (Blenke-Polyán), Szabó nővérek (Deésakna), Ujfalvi Polixena stb. Az asszonyok közül ott láttuk: Özv. Ábrahám Jánosné, Anka Péterné, Bodor Zoltáné, Bartók Józsefné, Brandt Viktorné, Bándi Györgyné, Bocsánczy Ferenczné, Csernátoni Gyuláné, Gopcsa Joachimné, Demeter Béláné, Fegyverneki Albertné, Józsa Károlyné, dr. Kovács Sándorné, Löw Lajosné, Pap Farkasné, Pálffy Ernőné, Szabó Endréné, Tatrosi Sándorné stb. A négyeseket 38 pár táncolta s az egész derült táncvizigalommak úgy az erkölcsi, mint az anyagi sikere a buzgó rendezőseget dicséri. Találja nemmes fáradozásának jutalmát a hazafias ügy támogatása mellett, a táncvizigalomban résztvett szép közönségnek illetőleg a hölgykoszorúnak a kedélyes mulatságra vonatkozó édes visszaemlékezésében.

— A **deési dalkör** f. hó 18-án alkalmi énekel vesz részt a helybeli Ferenczrendi templomban tartandó istentiszteleten.

— A **deési dalkör** saját pénztára javára 1888. augusztus hó 19-én (vasárnap) az „Angolhoz” címzett szálloda nagytermében tánczczal végződő dal-estélyt rendez a következő műsorról: 1. „Édes lánykám”, Huber Károlytól. 2. Népdalok, czimbalmon előadja ifjabb Gajzágó László ur, hegedűn kíséri Demeter Lajos ur. 3. „Dalra!” Storch A.-tól. 4. Szavallat, Almay Ferencz ur által. 5. Népdalok, Szentirmay Elemériől. 6. Banditák kardala „Ernáni”-ból Werdtől. A dalokat Gerstman Ödön egyleti karnagy vezetésével énekl a deési dalkör. Belépti-díj: személyenként 1 frt, család-jegy 3 személyre 2 frt, 5 személyre 3 frt, karzati ülőhely 1 frt. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Jegyek előre válthatók Eperjesi István egyleti pénztárnok ur üzletében. A kik meghívót nem kaptak, kérjük jegyzetessék fel neveiket Eperjesi István ur üzletében az e célra kitett ivre.

— A **korcsolya tö**, mely a Szamos volt belső medrének egy fenntartott részében volt beállítva, jelenleg a betöltés kezdetén áll, mint a mely a víz hiánya miatt a kívánt célnak nem felelhetett meg, de ettől eltekintve kigőzölögése által a közegészségre nézve is ártalmas volt.

— **Gazdáink öröme** a gabna ára, főkép a búzáé, folyton emelkedik s őszre már 8 frt 10 krral történtek üzletkötések Budapesten. Egyik oka állítólag az is, hogy az idén a különben gazdag Egyiptom is idegen búzára fog szorulni. Különben a mi piacunkon még semmi hatása nem észlelhető, dacára annak, hogy terménykeskedőink naponta bőrzei tudósítást kapnak a gabona áráról, tétlen várakozásban veszteglenek.

— **Mivel az erdélyrészi VI-ik tenyészállatkiállítás** bejelentési határideje f. hó 15-én fog lejárni, figyelmeztetjük vármegyénk gazdaközönségét, hogy a kitűzött díjak az 5000 frtot is meghaladják, mely a mai pénzügyi viszonyok közt valóban példátlanul mondható, s megérdemli, hogy a kitűzött szép díjak elnyeréseért megyénk gazdái is versenyre keljenek. Megyénk gazdasági egylete készséggel szolgál bejelentő ivekkel, sőt felkérés folytán 10-én tartott ülésében a következő megyei gazdákat választotta meg és kérte fel a bíráló-bizottság munkálataiban részt venni: A ló-osztály juryjébe gr. Kornis Viktort, hazai szarvasmarha osztály juryjébe Voith Gergelyt, idegen szarvasmarha-osztály juryjébe Voith Simont, bival-osztály juryjébe Biró Istvánt, juh-osztály juryjébe Simon Kálmánt. A kiállítás tudvalevőleg augusztus 31 től szeptember 3-áig tart.

— **Az országos gazdasági egyület** sör-árpa-kiállítást rendez Budapesten, melyhez 5 liternyi augusztus hó 1-étől október 1-éig fogadtatik el. Fizetni nem kell semmit.

— **Mint értesülünk** gazdasági együletünk néhány tagja átrándult a jeles kendlőnai gazdaság megtekintésére; ez alkalommal különösen a folyamatban lévő zöldtakarmány bevermelést fogják szemügyre venni, illetőleg tanulmányozni.

— A **közmunka- és közlekedési m. kir. miniszter** a következő szabályrendeletet bocsátotta ki a levélpostai küldemények és táviratok ingyenes kézbesítése tárgyában: Folyó évi augusztus 1-étől kezdve az összes ügy kincstári posta- és távirat hivatalkok székhelyein nemcsak a táviratok, hanem a levélposta küldeményeket, t. i. a leveleket, levelezőlapokat, keresztkötésű küldeményeket (nyomatványokat), árumintákat és hirlapokat is kézbesítési díjak szedése nélkül fogják kézbesíteni. Az express (sürgöny) és küldőnczdi-jak, a fiókilletékek, a postai megbízások besze-

deési díjai és a kocsiposta küldemények értesítési és kézbesítési díjai azonban érintetlenül maradván, ezek ezután is szedhetők.

— **Gyümölcsöt keres** Spiegl S. és társa budapesti czég. (Lakik VI., Aydrassy-ut 16. sz.)

— A **közeledő István király napi vásárunk** már előveti árnyát. Ugyanis miként lapunk mai számának hirdetései rovatában olvashatni, Verin R. muzeum és panoráma tulajdonos a Rákóczi-téren megnyitotta sátortermét a közönség számára.

— **† Homokayné Barna Mari** asszony a vidék egyik tehetséges színésznője, hosszas betegség után július 28-án elhunyt Szamosujvárt. Az üdvezült színésznő az ötvenes évek közepén mint növendék leány, városunkban mint kezdő színésznő drámai szerepekben a közönség bátorító tapsai közt lépett fel, s mint rokonszenves alak, a társasköröknek is kedves vendége volt. Béke poraira!

— **Megjelent** az „Armenia” magyar-örmény havi szemle augusztusi füzeté változatos tartalommal. Ezek közt Szongott Kristóftól egy életkép kedélyesen rajzolva. Dr. Molnár Antaltól az ó-örmény népies költészet mint komoly tanulmány bevezető cikke; Harmath Luizától „A bárány testvére,” kedves egyszerűséggel adva elő; továbbá jön Ávedik Lukáctól „Erzébet város kegyuri joga” és több érdekes kisebb közlemények. Végül újsághíreket hoz az örményvilágból. Ajánljuk a közönség pártoló figyelmébe, melyre folyvást elfogadtatnak előfizetések. Előfizetési ára félévre csak 2 forint.

Apró hírek. A király ő felsége hir szerint lemondott a szándékról, hogy a jövő havi hadgyakorlatokra Grácba menjen; összefüggésben áll ez a br. Kuhn bucsujakor történt tüntetésekkel. — **Szt. István napján** a bécsi kapuczinusok templomában ünnepi istentisztelet lesz magyar szempontból. — **Boszniában** e hó 1-én telekkönyv lépett életbe, három hóig terjedő felsőlamlási érvénnyel. — **Br. Schönfeld Antal** tábornagy Grácba utaztában megállt Kolozsvárt is. Buzdító beszédet tartott a katonákhoz, éltetve a királyt. „Ez bucsum Erdélytől,” így végzé szavait. A vonat elindulásakor br. Schönfeld magyar nyelven szólt oda a legénységhez: „Isten áldjon meg fiuk!” — **Székesfehérvárt** az idén megünneplik az ottani hat vértanu emlékét. A hirdetés szerint a hat vértanu mesterember volt. Az rovatott föl nekik halálos bűnül, hogy részt vettek 1848. augusztus 10-én Székesfehérvárt „a cs. kir. katonaság ellen fölfegyverzett fölkelésben.”

— **Makó** megyeháza termében ülést tart az a bizottság, mely az első magyar színigazgató Kelemen László sírköve leleplezési ünnepélyét rendez. — **A kisbéri állami ménes** részére gr. Szapáry Iván és Luczenbacher Mihály nyolcz anyalovat vettek Angolországban. — **A magyar államvasutak igazgatósága** aaptalannak jelenti ki a hirt, hogy t. i. a magyar vasutaknál ezentul nőket az eddigieknel is nagyobb számban fog alkalmazni. Ép ellenkezőleg áll a dolog. — **Patikárus Ferkó** czigánybandája annyira megtetszett Párisban Vanderbilt amerikai milliomosnak, hogy házához szerződtette egy hónapra. — **Svájcban** a tartós esőzés következtében a vizek mindenütt rohamosan áradnak. — **A németországi árvíz** sujította vidékeken a betek óta tartó esőzések miatt majdnem lehetetlen az áradatot kiszivattyuzni. — **A német császár** Straszburbba csak október 5-dikére várható, de azért az ottani királyi palotát már szeptember 20-ikára teljesen berendezik. — **A szultán** küldöttjét Munir pasát és kíséretét f. hó 3-án fogadta a német császár a potsdami várkastélyban.

— **Az a hazafias irányú mozgalom**, melyre a helységnevek magyarosításával Zólyom megye adta meg a példát, bódít több megyében is. Legújabbban Barsvármegye határozta el, hogy 52 idegen hangzású községnevet magyarossal cserél föl. Az új névlajstrom már elkészült s a közigyűlés el is fogadta. — **A magyar-román határrendezés** lassan halad, sok kalamitással jár. — **A Duna** az ausztriai nagy esőzések következtében Pozsonynál igen árad, sok fát s egyéb tárgyat sodor magával s ezek folyton fenyegetik a pozsonyi hajóhidat, melyet nagy fáradsággal kell védelmezni. — **A felhőszakadások** által előidézett áradások még nem szűntek, sőt Morvaországban mindig több kárt okoznak. A Duna is rohamosan nő. — **Az ischli fürdő-saison** egyik legmozgalmasabb s kimagasló eseménye volt ama bazárünnepély, melyet az arisztokraczia hölgyei rendeztek a szegény beteg gyermekek javára. — **Milán** szerb király Bécsből fiával együtt több hétre a krajnai Velde fürdőbe megy. — **Vilmos** német császár római látogatásának most már pontosan megjelölük az idejét. A látogatás október 15-ike és 23-ika közt fog történni. Rómában már is megindultak a készülődések a császár ünnepélyes fogadására. — **Az olasz trónörökös** a belga királyi családnál tesz legközelebb látogatást. Érdekes hymenhir is fűződik hozzá: az a hir, hogy az olasz trónörökös jegyet vált Klementina hercegnővel, a belga királyi pár leányával. Ha e hir valósulna, akkor az olasz trónörös sógorságba jutna Rudolf trónörökösrel. — **Berlinből** jelentik, hogy Frigyes császár ama sajátkezü fontos és értékes följegyzései, melyet állítólag Viktoria angol királynőnek adott volt át, visszakerültek Németországba. — **A belga**

vezérkar nagyobb arányu próbálvészetest tartott különféle fegyverekkel s az osztrák-magyar hadsereg kiskaliberű Mannlicher puskáját jelentette ki a legjobb fegyvernek.

CSARNOK.

Lucskos idők.

(Karczolatok.)

Mikor a nyári forró nap után este gyülekeznek a felhők és magas sűrű oszlopba tömörülnek, mely a szerény holdvilág-sarló fényét elveszi és titokzatos sötétet áraszt a földre, a félelemnek bizonyos neme tölti be az embert, sietve búvik odujába, fészkebe az állat.

Minden actionak megvan a maga reactiója; az intenziv meleget, a nagy forróságot égi háboru váltja fel, a felhők sötét színe feketévé változik, tele epével, haraggal; csak egy szikra szükséges, hogy lángra lobbanjon a világ, hogy megsemmisítse azt a mi él és örül a létnek.

A szikra benn van a levegőben; az elemeket szárnyára veszi a szél a vihar összetalálkoztatja s megszólal az ég örökös, magasztos dánája; sűrű villámok fénye tündöklök a láthatáron, mely irtózatot — szép módon, halálsárgára világítja meg perczenként a tért és a rózsás arcot. Ám a viharban az urnak hatalma szót emel, s ebben van a méltóság, a mely mindenben tiszteletet, félelmet ébreszt.

Megtanulja belőle az ember, hogy voltaképen ki az Ur. Hogy a ki olyasmit produkál, a mi fényesebb az aranyból — gyémántból, rettetesebb a nagy kaliberű Uchatius ágyunál, gyorsabb a fonográf sodronyán elsiklott hangnál, az, az Ur.

Hanem az eső, az már egészen más természetű, s habár az előbbinek valóságos folyománya, mégis unalmas, kellemetlen; ugyan ki találna benne nagyszerűséget?

Nem szólok a nagy hasznáról, az megvan; de megöli az emberben a kedélyt.

Megindul néha egyenes zsinor irányban, majd rézsúton siet le a földre s hull megállithatatlanul. Megáztatja mindazt, a mi útjába akad, mentét, bundát, még az ember jókedvét is. Néha lassan, lágyan ringatja le magát a sűrű légkörön, máskor meg gyorsan, csak úgy pereg, mint a vén asszony nyelve.

S jól betudja vésni magát az emberek memoriájába, mindenki mond felőle egy dikiót, mely nem mindig hizelgő.

Oh áldott kisvárosi unalmasság! Be kedves vagy te némaságodban, azzal az obscurus boldogtalan képeddel, mely föl nem vidit, hanem elsülyeszt a gondolatok, emlékek tömkelegébe, a honnan nincs szabadulás.

A szobában nyomott a levegő, a felemelt áru szivar nem szelel, a légy is csipősebb mint máskor, oda simul az arc legkiállóbb pontjára csóvának és inkább szétmorzsolgatja magát, semmint a zimánkos időben tovább vonszolja megunt mivoltát. Itt nincs nyugtod; menjünk a szabadba!

A sétatér üres emberektől, a lomb jól kiállja az esőt, s bár meghajol a súlyos csöppek alatt, azért mohón veszi be az édes nedűt. Most már neki sem kell több!

A pletykapad üres, s a kioszk hívogató Landerjei, illatos rezedái sem képesek valakit oda csalni, a mindig kék égboltozat alá. Annál többen vannak oda benn, az asztalokon a keleties zamatu „fekete” párolog, mely „piccolok”-ban nyer fizetendő alakot; némelyek olvasnak, mások traccsolnak, mások meg (ezek csak mindig egyes számban fordulnak elő), a Hebe, a kávéházi primadonna csevegését hallgatják, ki a magas trónusról, mint valami kathedrálról, csak olykor zavart meg a megszokott zümmögést az álló csegettű pinczér-hívogató czinczogatásával.

A kaszinóban erős füstpárak, a szögletben a bibliát forgatják, de itt sincs nyugtod, belép valaki az ajtón, az esőre gondolsz, az elveszi figyelmet és elfogják a pagátot.

Kimenekülsz újra a szabadba, de a barátságos unalom kísér, a szél dúdól, mintha hárfáról szedné elviselt akkordjait.

Ilyen átkozott lucskos idő volt az egész héten, csoda é, hogy különös esemény nem adta elő magát? De mégis történt valami.

Nálunk járt a mult héten a filokserának vándortanára, mert feljelentés történt, hogy a

deési szőlőkben kártékonytságot előidéző lények ütöttek tanyát. Ki is vándorolt a tanár ur, de nem talált semmit; hanem mégis valamin megakadt a szeme, s ez egy gyengén mivel szőlő volt.

Előhívatta a szőlőnek a rendfenntartóztatóját s azt mondotta neki: „Mond meg gazdának, hogy ha így mivel szőlőt, nem kell fillokszera, kipu sztul az magától is.”

Mégis csak tudja Pál, hogy mit kaszál.

Nem tudom, hivatalosan meg lett-e czáfolva a kártékony „bogár”-nak a némineműsége, vagy nem léte, de azt mondják, hogy az „Ellenzék”-ben megjelent egy bouletin a szőlők állapotáról, mely szerint a gróf Bethlen András szőlője megvizsgáltatván, az vészmentesnek találtatott.

De most már aligha tudta Pál, hogy mit kaszál, mert Bethlen András grófnak lehetnek igen jó bortermő venyigéi valahol Szolnok-Doboka- vagy Brassóvármegye gyöngytermő hegyein, de hogy Deésen nincsenek arról tanuskodik a telekkönyv. Ezt tévesen irta „ökeme.”

Különben tény az, mit már előbb tudtunk, hogy Deésen nincsenek fillokszerák, de hogy jövőben lehetnek, az még nincs kizárva.

A szilágyi paraszttól kérdezte egy vándortanár: „Van-e kendteknél fillokszera!”

„Van — felelte amaz — de csak azóta, a mióta az urak erre járnak!”

Stella.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
KOVÁCS SAMU.

Hirdetések.

Szám: 2453—1888. D. V. T. (178)1—2

Hirdetmény.

Deés város képviselőtestületének folyó évi augusztus hó 1-én 97—1888. jegyzőkönyvi szám alatt hozott határozata alapján közhírré teszem, miszerint a városi tanács pénztári osztályánál üresedésbe jött 700 frttal javadalmazott, s egy évi fizetésének megfelelő óvadéknyújtás letétele mellett, a városi pénztári ellenőri állomásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtják, pályázati folyamodványokat — különösen eddigi szolgálati minőségük megjelölésével — folyó év augusztus 25-ike délelőtt 12 óráig alólirt polgármesterhez beadni, később beadott folyamodványok figyelembe vétetni nem fognak.

Deés, 1888. augusztus 8-án.

Fenyő Lajos, polgármester.

Szám: 799—1888. (179)1—2

Árverési hirdetmény.

Melylyel alantirt ezennel közhírré teszi, hogy a bátoni körjegyzőséghez tartozó Bátor és Csaba-Ujfalu községek három havi korcsmajogai és Bátor-Csaba és Csaba-Ujfalu községek vadászati jogai, alólirt körjegyzői irodán folyó évi szeptember hó 12-ik napján d. e. 10 órakor a legtöbbet ígérőnek nyilvános árverés útján haszonbérbe ki fognak adatni, a hol az árverési feltételek is bármikor megtekinthetők.

Bátor, 1888. július hó 31-én.

Tüzes Salamon, körjegyző.

Szám: 875—1888. (174)1—2

Árverezési hirdetmény.

Alólirt körjegyző részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a felső-körtvélyesi három havi korcsma — középfalvi, kőfarki és pontinászi vadászati jog 6—6 egymásután következő évre a legtöbbet ígérőnek át fog adatni.

Az árverezés folyó év augusztus hó 20-án délelőtt 9 órakor fog körjegyzői irodában megtartatni, mely napig zárt ajánlatok a korcsmajogra 5 frt és a vadászati jogokra 1—1 frt bánatpénzzel ellátva elfogadtatnak. Az árverezési feltételek a hivatalos órák alatt nálam megtekinthetők bármikor.

Középfalván, 1888. évi július hó 30-án.

Török Lajos, körjegyző.

Szamosujvári járás főszolgabirájától.

Szám: 5196—1888. (172)2—2

Árverési hirdetmény.

Poklostelke község birtokossági össze-sített korcsoma-jogát a f. év szeptember 1-től kezdve Poklostelke községében az 1888. év augusztus hava 24-ikének d. e. 9 órájkor

megtartandó árverésen a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe adom.

Miről úgy az érdekletteket, mint az árverezni szándékozókát ezennel értesitem.

Szamosujvart, 1888. július 25-én.

Br. Bánffy László, főszolgabíró.

HIRDETMEY.

Jutányos áron, szabadkézből eladó Deés városának a Deésakna felé vezető utcájában lévő, 3 hold nagyságú **BELSŐ TELEK**, kőház és melléképületekkel; továbbá a somkúti völgyön fekvő **5 HOLDAS KERT**, kőház, csűr és istálló épületekkel. — Értekezhetni alólirt tulajdonossal.

3—3(169)

WÉKONY FERENCZ.

M. k. méntelep-parancsnokság Sepsiszentgyörgy.

326. számv. szám. 1888. (173)2—2

Árlejtési hirdetmény.

A sepsi-szentgyörgyi magy. kir. álladalmi méntelep homoródi (Kőhalom mellett)

sepsi-szentgyörgyi és deési osztályoknak az 1888. év november hó 1-től, 1889. év október hó végeig terjedő időre szükségeltető élelmezési cikkek biztosítása céljából a Sepsiszentgyörgyön folyó év július hó 24-én kelt és kibocsátott hirdetményel közlé tett alhaszonbérleti feltételek alapján, kenyér, zab, széna, alom- és ágyszalma, kemény tűzifa és petroleum szállítása iránt Sepsiszentgyörgyön, a méntelep irodájában folyó év augusztus hó 27-én délelőtt 10 órakor írásbeli zárt ajánlatok tárgyalása fog tartatni.

A közelebbi feltételek a nyilvános helyeken kifüggesztett hirdetményekből láthatók, vagy pedig a m. kir. állami méntelep parancsnokságnál megtekinthetők, esetleg innen kikérhetők.

A sepsi-szentgyörgyi m. kir. méntelep parancsnokságától 1888. év július hó 24-én.

**Üzleti helyiségem korszerű átala-
kítását eszközözlendő, helyiségeimből ez
évi július hó közepén ki kellett költözködnöm.**

Nagy kényelmetlenséget okoz ez nekem, de nagyot szintén igen tisztelt vevőimnek, mert az építés keresztülviteléig nagyon tisztelt vevőimet egy, **a helyiségem elé épített sátorból kell kiszolgálnom**; egész tisztelettel kérek tehát szíves elnézést rövid időre, mert **új berendezésem** a nagyon tisztelt vevőim kényelmét többszörösen pótolandják.

Mindig kész szolgáljak:

(157)4—*

Nik Ferencz.



LEGUTJABB!
DEÉSEN, A „RÁKÓCZY”-TÉREN
nagy történelmi és mechanikai
MUZEUM.

TARTALMAZZA:

A hófehérke a hét törpével és a herceggel. — Második Sándor orosz császár a halálos ágyán. — Fatima, a dohányzó török nő, a jelenlegi Szultán legszebb felesége. — Az öt alvó díszes amoretták csoportja. — A fecsegő asszonyok. — Miss Dora, a perge hölgy, a technika egyik mesterműve, szabadon sétál; és hírneves személyiségek. Különösen kiemelendő egy nagyszerű stereoscop és látványos képekben való kiállítása a jelenkori világ- és napi eseményeknek. — Jelenleg egészen új: Vilmos császár a halálos ágyán; Vilmos német császár temetése Berlinben. — Extra cabinet: Amor és Vénusz díszes csoportja és a párisi nevető terem.

Kiállításom családok által minden megütközés nélkül megtekinthető.

Beléptidij 15 krajczár.

Naponként nyitva reggel 8 órától este 10-ig, este fényeskivilágítás mellett.

Miután ezen nagy kiállítás Európa legnagyobb városaiban és nemkülönben 1885. évben Budapesten az országos kiállítás alkalmával a legnagyobb köztetszésben részesült, számos látogatást kér mély tisztelettel:

VERIN R.,

muzeum s panoráma-tulajdonos Budapestről.

(180)1—2

Egy nagy orgona (mestermű) fogja mulattatni a nagyérdemű közönséget.

Minden 8 nap után új változás.
Program, vagy leírása a muzeumnak 5 kr.